ARDOUR
魅力反射
2
COMICS
Wu Rou Xuan
G COMI
ARDOUR
2
WU ROU XUAN
EVER GLORY PUBLISHING CO., LTD
SALES PRICE: 100 NT
4 710765 192785
00100
G COMI
魅力反射
2
CG003
NT 100
ARE YOU TIRED... (>_<)〇
YOU, YI, WHO LANDED AS THE ASSISTANT OF 'ARDOUR,' IS TOTALLY BEAT EVERY SINGLE DAY FOR HAVING TO TEND TO THREE BOYS OF ENTIRELY DIFFERENT-THOUGH ALL THE SAME NARCISSISTIC-PERSONALITIES ~~~
AFTER A HARD STRUGGLE... THE DEFENSE PUT UP BY THE SUPER TEMPESTUOUS WEI IS FINALLY BROKEN DOWN!
BUT THE THING THAT JUST CAME OUT THE BLUES IS... THE FLIRTY A-YAO WANTS YOU, YI AS HIS GIRLFRIEND?!
WHAT'S EVEN WORSE... THE COOL-AS-ICE SHENG YE HAS GIVEN YOU YI NEW CHALLENGES TO WORK THROUGH AGAIN??!!
WHYYY IS THAT~~~~~

ARDOUR

魅力反射 2

COMICS

吳柔萱

COMICS

吳柔萱

ARDOUR

魅力反射

②

ARDOUR

魅力反射

Volume 02

Chapter 01

Credits

Scanned by cshoujo
Translated by Chocokitty
Edited by Connie
Qc by Selene

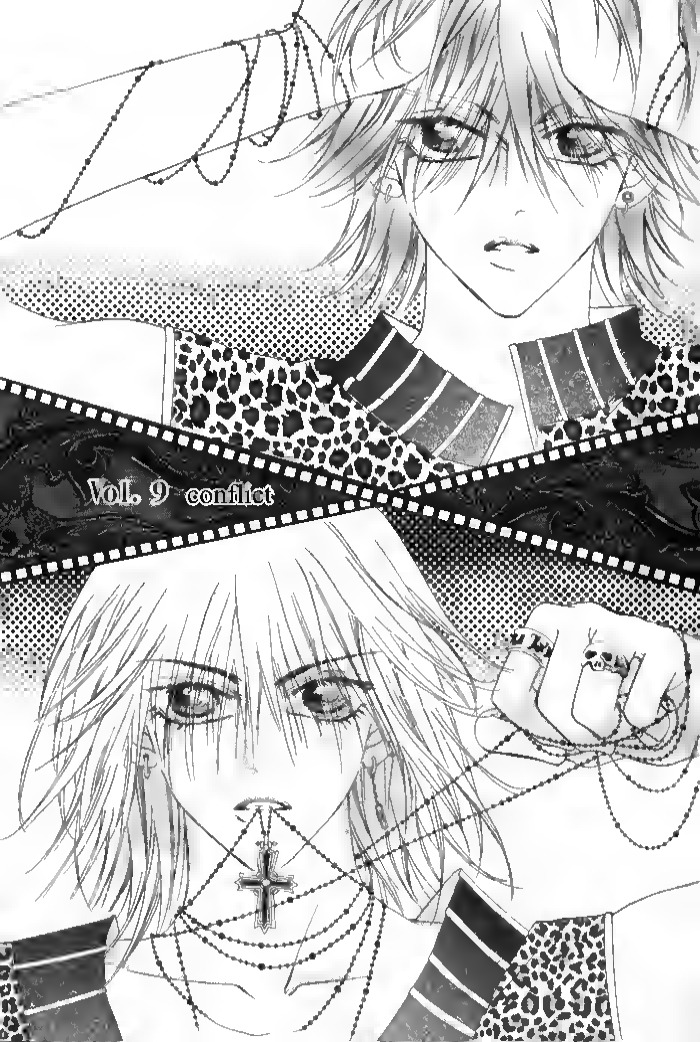
Presented by Selene_scans
www.selene-scans.net
#Selene_scans@irc.highway.com

魅力反射 ②

CONTENTS

Vol. 6 Conflict...3
Vol. 7 Relationship...35
Vol. 8 Challenge...70
Vol. 9 Confusion...100
Vol. 10 Fini...123

Xuan-Xuan Art Studio...158
Flyleaf (Gallery)...161


Vol. 9 conflict

.....?
HEH? WUT DA...?
WHAT... WHAT'S HE GOING TO DO?
WHAT?!
THAAANK YOUUU
WHY... WHY'RE YOU SAYIN' THIS TO ME...?
DIDN'T YOU SAY THAT HEARING THANK YOU'S MAKES YOU HAPPY?
NOW I'VE SAID IT TO YOU TOO

SCARED ME TO DEATH~~~~ WITH HIM ACTING LIKE THAT, I THOUGHT.. WHEW
OH, I ACCEPT YOU'RE WELCOME
THUMP
THUMP
PAA!!
WHAT'S W/ THAT ATTITUDE OF YOURS, HUH?
SMILE?! WHAT SMILE?!
SMILEY- SMILES TO WEI, TO ME IT'S JUST WHATEVER?!!
HOW AM I SUPPOSED TO REMEMBER THAT MUCH?!
DON'T GET SO CLOSE TO ME LIKE THIS!!
THRUST
IF YOU WANT A SMILE HERE'S A SMILE~~~~
CAN IT IT LOOKS WORSE THAN CRYING!
THEN WHAT EXACTLY D'YA WANT?!

BLUSHES
I'M MAD!
CAN IT BE THAT YOU ACTUALLY LIKE WEI?
LIKE WEI...
—HUH?! N-NO WAY!! WHAT DO YOU MEAN 'LIKE'—?
BESIDES WEI HATES GIRLS.
Annoyed!
Annoyed!
So annoying!
I'M HAPPY AS LONG AS HIS ATTITUDE ISN'T LIKE AS BEFORE~~~~
PLUS
Huh?!
THAT'S IT!!
HMPH! WELL, TOO BAD~~~~
YOU JUST HAPPEN TO BE THE TYPE WEI DISLIKES THE MOST~~

WELL, I HATE YOU TOO!!
AS JUST AN ASSISTANT, YOU FORGET THIS AND THAT AS IF YOU HAVEN'T ALREADY DONE ENOUGH STUPID THINGS.
WE! LIKES QUIET, SWEET N GENTLE GIRLS, AND YOU- WAY OFF!
DUMB AND TOTALLY DENSE
YOU'VE DISSED ENOUGH OR WHAT?!
YOU THINK YOU'RE IN ANY POSITION TO LIKE ME!?
YOU DARE TO SAY THAT AGAIN
WHAT'S IT TO YOU WHO I LIKE IF I'M NOT THE ASSISTANT?!
TO SUM IT ALL UP, YOU JUST DISLIKE ME, LOVE PICKING ON ME—
IT'S STILL GONNA BE THE SAME NO MATTER HOW MANY TIMES I SAY IT I HATE, HATE, HATE YOU THE MOST!!

THIS GUY A-AGAIN...
HMM.. LET-
BEING SO ROUGH LIKE THIS... CAN'T BREATHE..
HUH? WHAH.. HE.. HE
TONG-...?!!
WAHHH!!!

NO!!
PAA!
YOU... YOU... THE SECOND TIME NOW
YOU'VE SO SERIOUSLY CROSSED THE LINE!!
.....
YOU - DIDN'T YOU SAY THAT YOU HATED ME?

NOW YOU'VE KISSED WITH THE PERSON YOU HATE...
HA HA HA HA!
HOW DOES IT FEEL?
YOU...
IF I HAPPEN TO CATCH IT, THERE WILL EVEN BE THINGS NOT ONLY JUST 'OVER' THE LINE...
I'M WARNING YOU. AS THE ASSISTANT HERE, DON'T DO ANYTHING BEYOND YOUR OWN DUTY.
SCREWED JERK!!
AHH!!
Paa!
WHAT ARE YOU GUYS DOING?
WHA..? WHY DO I NEED TO LISTEN..
THIS.. THIS GUY IS A COMPLETE DEVIL!!

!?
DAD?!
THE ACT JUST NOW - IT WAS CAUGHT!!!
WHAT ARE YOU GUYS GRABBING HANDS FOR?

DAD... I... HE... JUST THEN...
DON'T GET THE WRONG IDE...
BROTHER LIAN, YOU'VE JUST GOT OFF WORK?
JUST WHAT ARE YOU TRYING TO SAY WITH THAT GIBBERISH?
HOW VERY TIRING.*
NOTE: HE'S SAYING THIS IN A VERY APPRECIATIVE TONE.

STILL WITH THE HUMBLE FORM?! THIS OUTER-PLANET ALIEN..
I'M GOING BACK TO THE PRACTICE ROOM. PLEASE... THERE IS REALLY NO NEED FOR YOU TO SEE ME OUT...
WELL THEN BE CAREFUL THE CONCERT'S SOON. HANG IN THERE
IT'S ALRIGHT~~~~ YOU GUYS CAN PROBABLY LAY BACK A BIT AFTER THE CONCERT
PLEASE DO NOT OVERLY EXERT YOURSELF TO THE POINT OF COMPRISING YOUR HEALTH...
BECAUSE I WAS WORRIED, SO THAT'S WHY I ACCOMPANIED YOU YI BACK HOME YOU HAVE WORKED OVERTIME SO LATE INTO THE NIGHT
TWO-FACE?! IS HE A DUPLICITOUS OR WHAT?!
!!
Looks
BEST TO MAKE NOTE OF IT!
THE WORDS I SAID...
WHAT?!! DADDY'S AS TIRED AS AN OX EVERYDAY...
I WAS JUST SAYING
DAD... CAN I QUIT BEING THE ASSISTANT...?
!!?
SFX: I'M!

HUH?!
DAD WHY'RE YOU ALL OF A SUDDEN
YOU'VE BEEN BACK FOR OVER A YEAR NOW AND DADDY'S SO BUSY THAT YOU'RE ALWAYS AT HOME ALONE
EVER THOUGHT ABOUT GOING BACK TO FRANCE?
DURING WINTER BREAK DADDY CAN LET YOU
DOOMED---! NOT ONLY CAN'T I GET RID OF THE TITLE OF THE ASSISTANT, I'M ALSO GONNA GET THREATENED BY THAT SHENG YE GUY WHENEVER AND WHEREVER
REGRET
REGRET
REGRET
YI YOU EVER THOUGHT ABOUT RETURNING TO FRANCE?
NO!
RELYING ON DAD WILL ONLY LET HER LOOK DOWN ON ME

IT'S EXACTLY BECAUSE SHE'S THE MOTHER, THAT'S WHY SHE HURRIED ME BACK WITHOUT SAYING ANYTHING?
WHAT'S WITH THE "HER"?
THAT "HER" IS YOUR MOM!!
IF I'M GOING TO FRANCE, I'LL DO IT ALL BY MYSELF.
ONLY AFTER BECOMING A FASHION DESIGNER WILL I EVER GO BACK!!
BANG
THOSE WERE THE COLORED PATTERNS OF THE DESIGNER PIECES..
THE SPLENDIDLY BRILLIANT COLORS DRIFTED INTO MY HEART DROP BY DROP LIKE A STEADY STREAM.
THE COMPLEX FLOUNCE TAILORING, THE WAVY BILLOWING SKIRT-DRESSES
THE FIRST TIME I EVER SAW A FASHION SHOW WAS IN FRANCE
MY IMPRESSIONS FROM CHILDHOOD REVOLVE AROUND GOING BACK AND FORTH BETWEEN TAIWAN AND FRANCE

NEED TO COME UP WITH A PATTERN - FAST.
OH, RIGHT. THE FASHION WEEK FOR THE EXAMS IS ALMOST HERE
SWOOSH!
I'LL USE THIS FABRIC TO MAKE A SKIRT
DART-SHOOTING POSTER SPECIFICALLY USED FOR VENTING ANGER
AFTER TWO SECONDS HAVE PASSED
ONE DAY, WAIT UNTIL THE MOMENT WHEN MY DREAM COMES TRUE...
FRANCE. THE SECOND HOMETOWN WHERE I GREW UP IN.
THE UNFORGETTABLE GLAMOUR...
THAT FLOURISHING FLOWERY CAMELOT THAT CARRIES ITSELF WITH AN AIR OF IDYLLIC ROMANCE

OH MY GOD!!
Forgot about it before, but suddenly it all came flooding back~~
IF I HAPPEN TO CATCH IT, THERE WILL EVEN BE THINGS NOT ONLY JUST 'OVER' THE LINE...
WAAHHHHHHH
Again it ends with a scream
DANCE TO THE RIGHT!
PA!
PA!
1 N' 2 - BEAT'S UP TO HERE!
PA!
YI? YOUR FACE YOU ALRIGHT ?
DOKIDOKI NOISE

NOT ONLY I CONCOUNT SLEEP BUT I CNOUT GET TO DRAW ANY DESIGN AT ALL EITHER~~!!
ALL THANKS TO THAT DAMN GUY FOR MAKING ME KEEP THINKING ABOUT IT OVER AND OVER AGAIN~~!!
WATER.
WATER
WHAT WATER?! HERE" SO ANNOYING!
SWOOSH!

FACE PALE AS A GHOST
EH? I'M FINE~~~~~

AH...?
GULP!
GULP!

TURBO
Thump!
DON'T YOU DARE FORGET ABOUT WHAT HAPPENED YESTERDAY!
OKAY, I'M REALLY OUT OF MY MIND. CAN'T BELIEVE I EVEN THOUGHT THAT HE'S HOT TO THE POINT OF BEING SEXY~~~~
72
Thump!

DO WALK RIGHT!
LET-
OMEE~
PAAA!
THAT SLENDER FIGURE.. SO PERFECT FOR THE WILDNESS OF BUCKLED KNITWEAR STYLES
MY HEART JUMPS LIKE CRAZY JUST FROM LOOKING AT'IM~
TO SAY THAT I LIKE WE!.
HOW DO I STEAL HIS BODY MEASUREMENTS..?
OUI!! THE INTRICATE CHARM OF LAYERED BEADS
Hard Gear!!
HE'S STILL PRETTY SCARY ONCE YOU MAKE HIM GET ALL BENT AND STUFF
HE REALLY IS THE PERFECT MODEL~~
FURRY PIPING CAPE
TRANSLATOR'S NOTE: I APOLOGIZE FOR THE VERY PROBABLE MISTAKES IN THE TRANSLATIONS OF FASHION TERMS

UM... WEL... CAN YOU...
MODEL... MODEL... PRIVATE MODEL... WILL HE SAY YES?
WILL YOU PLEASE BE MY, UM. MY UM
HUH?! SORRY~~
YA DONE YET?! BEEN STARING AT ME THIS ENTIRE TIME!!
I HATE it when people stare at me !
PAA!
TALK FASTER!!
Listenn ti you talk sure takes the life outta me~~~
SFX. THA-DUMP! THA-DUMP!
SO. GROSS...
PAA!
!?
SFX. BANG!!

IF YOU DARE TO STEP BEYOND THE BOUNDS OF YOUR DUTY, THERE WILL BE HELL TO PAY!!
WHA?! WHAT DOES HE WANNA DO??
WH-WHAT'S WRONG?
SHENG YE'S ALL STUFFY-LOOKING
HUH?
COULD IT BE
STUFFY..
.....

THANK GOODNESS! NO FEVER... MMM... YOU SHOULDN'T BE HAVING A COLD ~~~~~
IF YOU'RE NOT FEELING WELL DON'T KEEP IT ALL STUFFED INSIDE AND NOT SAY ANYTHING OL-RIGHTY?!
YESTERDAY YOU GAVE ME YOUR JACKET TO WEAR WHICH MEANS THAT I BEAR HALF THE RESPONSIBILITY
I'M VERY CONSCIENTIOUS SO I WON'T MIX THE TWO THINGS UP!!
THEN WHY CARE WHETHER I'M SICK OR NOT...
HMPH! DIDN'T YOU SAY YOU HATE ME?

!?
He he he~
YEAH... SURE ARE CONSCIENTIOUS...
THAT EXPRESSION... THAT EXPRESSION... IT'S DIFFERENT FROM THE USUAL EVIL LAUGH...
YOU... YOU...
KAA!
HUH?
PAA!
WHY IN THE WORLD DO I HAVE TO BE GOOD?!
WHY CAN'T YOU EVER JUST BE GOOD?!
GRASS
PAA!

WOULDN'T IT BE REALLY WARM WITH ME HOLDING IT~~?
?
WELL, YEAH, IT IS WARM.
HAND'S ALL FREEZING LIKE THIS... YOU A COLD-BLOODED ANIMAL?
HEE~~~
HUH? WELL I JUST CAME FROM OUTSIDE IT'S REALLY COLD TODAY YA KNOW!!
PUFF
HMM?
TURBO
THIS WARM

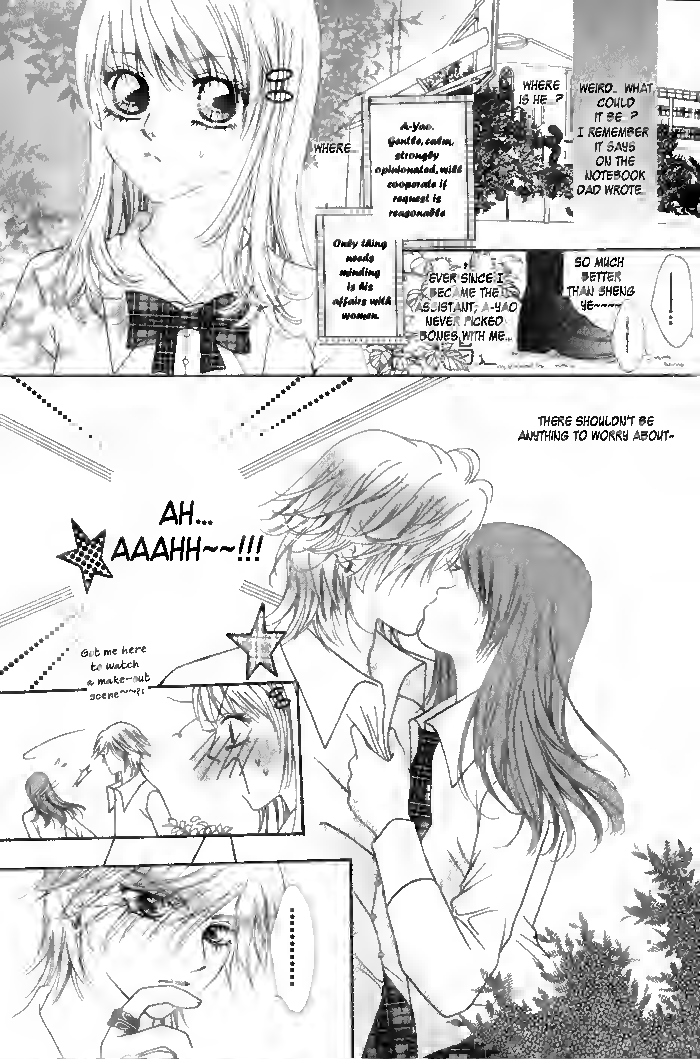
MMM.
WHAT?
JUST BEING HELD LIKE THIS..
MAKES ME FEEL AS IF I'M BECOMING HOT ALL OVER
HEY..
CAN YOU..
OHH..
THAT UNEXPECTED GENTLE FACE OF HIS
I JUST DON'T HAVE ANY STRENGTH TO BREAK FREE

PAK!
WEI YOU GUYS ARE GONNA REHEARSE?! THEN I'LL JUST GO OVER TO THE SIDE---
O, RIGHT. WEI. LATER, CAN YOU-
TURBO
we're starting practice!
!
HOSH!

NO MORE BUSINESS FOR YOU HERE!! GET ON HOME!!

QUACK GIRL'S REALLY SOMETHING. NOW SHE CAN EVEN GET SHENG YE ALL O'ED N' EVERYTHIN'------
Whaaaat?! Okay you're being really weird now

YI
FREE AFTER CLASS? GO TO THE SENIOR BACK GARDEN. I'VE SOMETHING TO SAY
HUH?
A TEXT MESSAGE FROM A-YAO?!
background noise
background noise


WHERE
A-yue. Gentle, calm, strongly opinionated, will cooperate if request is reasonable
Only thing needs minding is his affairs with women.
WHERE IS HE ?
WEIRD.. WHAT COULD IT BE ? I REMEMBER IT SAYS ON THE NOTEBOOK DAD WROTE..
EVER SINCE I REC. ME THE ASSISTANT, A-YAO NEVER PICKED BONES WITH ME..
SO MUCH BETTER THAN SHENG YE~~~~
!!!
THERE SHOULDN'T BE ANYTHING TO WORRY ABOUT~
AH... AAAHH~~!!!
Got me here to watch a make-out scene~~~!
.....

YI, YOU CAME! I DIDN'T MAKE AN EXTRA FOR THE SCHEDULE OF TODAY'S WORK CALLS SO THAT'S WHY I ASKED YOU TO COME...
I DIDN'T SEE WHAT I WASN'T SUPPOSED TO SEE, RIGHT...?
OH! THE FIRST WORK CALL IS FIVE IN THE AFTERNOON, THEN AT SIX-THIRTY
HUH?
MMM... UM, THERE'S MORE...
OH? WHAT'S UP?
UMM...?
PONG!!
SUMTHIN'S FISHY~~~~
DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND SHENG YE IN THE LAST FEW DAYS?

WHAT?! I SEE YOU GUYS ALL AS FRIENDS, OKAY?!
THEN WHAT 'BOUT WEI? YOU LIKE 'IM?
JUST ASKING. YOU'RE STUTTTT-TERING~~~~
WHERE?! NO, NO!! A-A-A-ABSOLUTELY NUTHIN' A' ALL~~~~!!
HEE HEE
FRIENDS...?
THAT'S RATHER AWKWARD~~~
OKAY, I'M THE ONE HERE WHO'S WHY DO YOU KEEP ASKING THESE..
I THOUGHT YOU WOULD HAVE MORE OF A "THING" FOR SHENG YE~~~~
THAT RIGHT...?
A-YAO... YOU...
THUMP
THUMP

YI, DO YOU WANT TO GO OUT WITH ME?
WHO'S THE TARGET? WEI?
ARE YOU TRYING TO BRING IT ON WITH ME ?
SLIDES
SO YOU'VE BEEN THINKING THAT IT'S TRUE ALL ALONG~~~~
THAT'S NOT IT—? THEN YOU WITH ALL THE QUESTIONS IS.
WHY'RE YOU SO MUCH FUN~~?
WEI IS CUTE, BUT I'M ONLY INTERESTED IN GIRLS~~~~
ER? WH-AT??
GO OUT WITH ME, BE MY GIRL-FRIEND- OKAY WITH YA?

COME, GO OUT WITH ME
ONCE SHENG YE FINDS OUT HE'S NOT GOING TO PICK ON YOU SO MUCH ANYMORE!
WHA? I...
OTHER THAN NOT GETTING INVOLVED IN EXPLOSIVE AFFAIRS THERE'S REALLY NO DIFFERENCE
OH, SO YOU'RE GIVING ME THIS EH? HAVE YOU FORGOTTEN THAT STAFF AND ARTISTS ARE FORBIDDEN TO BE TOGETHER?
SO THAT MEANS YOU'RE A YES?
STOP JOKING AROUND!!
I'M DEAD SERIOUS!
I FORGOT ALL ABOUT IT A-YAO, LIKE SHENG YE, IS ALSO VERY THREATENING~~~
THAT'S EVEN WORSE! IF IT GETS KNOWN.
SHENG YE, HE WAS JUST WARNING ME.
WARNING?
OH... THEN... DO YOU DISLIKE ME?
HOW'S THAT POSSIBLE? A-YAO'S CUTE AND GENTLE WHO'D DISLIKE...
...ALL IN ALL, I JUST WANT TO DO MY ASSISTANT JOE WELL...
WHAT DID SHENG YE SAY TO YOU?

WAHH
NO DISLIKE MEANS LIKE.*
WAIT A MINUTE... A-YAO?! WHAT PROTECTION?!
YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT SHENG YE I'LL PROTECT YOU!
Hm?
EH?!!
OF COURSE I HAVE TO PROTECT YOU!
STARTING FROM TODAY YOU'RE MY GIRLFRIEND

TRANSLATOR'S NOTE: THIS PART IS CUT OFF SO I MADE HALF OF IT UP